



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,095.

No. 950—FRIDAY, OCTOBER 30, 1891.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

GABRIEL FERNANDO ; charged with theft on October 8, 1891, at Pen-y-lan estate, Nawalapitiya ; is a Sinhalese ; age, about 34 years ; complexion, brown ; height, about 5 ft. 8 in. ; eyes, black ; hair, tied in a knot ; has full beard ; birthplace, Nawalapitiya ; brother, Caro Appu, of Nawalapitiya ; has relations in Colombo ; is well known in Kandy as a cart baas ; is supposed to have gone to Tiriwanaketiya. A reward of Rs. 50 is offered for the arrest of this man.

J. War 1, private No. 6,540 of the Medical Staff Corps,

Trincomalee ; charged with desertion on October 19, 1891 ; height, about 5 ft. 5 in. ; hair, dark, sprinkled with gray.

James Rimonton, corporal No. 20,898 ; charged with desertion on October 20, 1891, at Trincomalee ; age, 30 years ; height, 5 ft. 6½ in. ; complexion, fair ; hair, brown ; eyes, brown ; birthplace, St. Peter's, Dublin ; has a tattooed mark in the shape of an anchor on left forearm ; knows photography.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

ON October 14, 1891, at Hillwood, Kandy : 4 white hens, 3 gray hens, 1 black cock, and several other fowls. Owner, Miss J. Bellerby.

On October 15, 1891, at Manikwatta estate, Dikoya : an open-faced silver watch with a chain, to which is attached a small whistle. Owner, Miss Braine.

On October 16, 1891, at Lindula estate : 3 gold brooches (one set with diamonds). Owner, Miss Parkinson. A reward of Rs. 20 is offered for the recovery of these articles.

On October 16, 1891, at Badulla : a Waterbury watch with a silver chain. Owner, A. G. de Silva.

LOST OR STRAYED.

ON October 9, 1891, at Hatton : a white fox-terrier slut with a brown patch round the eye ; answers to the name "Flist." Owner, Mr. D. Pate.

Police Office,
Colombo, October 28, 1891.

On October 19, 1891, between Galaha factory and Vedahette estate : a large fox-terrier bitch with a black head ; answers to the name "Topsy." Mr. B. C. Throckmorton offers a reward for the recovery of the animal.

MISSING.

SINCE October 17, 1891, from the house of Alumamah of Darley road : a Moor girl named Inaso ; age, about 10 years ; complexion, dark. Information is requested as to the whereabouts of this girl.

Since October 18, 1891, from the house of Bastian Perera, No. 118, Third Division, Maradana : a Sinhalese girl named Maria ; age, about 11 years ; complexion, dark ; height, about 3 ft. ; hair, cut short. Information is requested as to the whereabouts of this girl.

J. S. DE SABAM,
for F. R. ELLIS,
Acting Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරිබාහිරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා හැරීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැන කියන හැටියකට නාභි දෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන තිබී සම්පවුහොත් බහුව විරුධව පැමිණි හිලි ගන්නට යෙදෙනවා ඇත.

සැහවිනිය නිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට මිනැකරණ අය.

ගවුසෙල් ප්‍රනාන්දු; මොහු වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 8 වෙනි දින නාවලපිටියේ පැනිලුවන් වෙදි සොරකම්කලාය කියා දොෂාරෝපණය කර තිබේ. වයස, අවුරුදු 35ක් පමණ ඇත; සිංහලමිනිසා; පාට, එලඹයි; උස, අඩි 5යි අඟල් 8යි; ඇස්, කළුයි; කොණ්ඩේ බැඳලාය; මුහුණ රුදුලු ඇත; උපන් ස්ථානය, නාවලපිටිය; නාවලපිටියේ කරෝඅප්පු සහෝදර යාය; කොලඹ නැදුයෝ ඇත; මහනුවර මොහුව අප්‍රකාශ අයවල් ඇත; දුනට නිරිවානාකැරියට ගොහින් ඇතකියා කල්පනාකර තිබේ.

සැහවි නියාය කියා දොෂාරෝපණයකර තිබේ. උස, 5කුත් අඟල් 5ක් පමණ ඇත; ඉසකෙයා කළුයි, නමුත් තැනින් තැන වයසට සුදුවෙලා ඇත.

නිරිකුනාමලේ සුබකණ්ඩායමට අයිති නොමමර 20,898 කෝපරල්කෙණෙත් වන ජේමිස් සිමන්ටන්; මොහු වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 20 වෙනි දින නිරිකුනාමලේදී සැහවි නියාය කියා දොෂාරෝපණය කර තිබේ; වයස, අවුරුදු 30; උස, අඩි 5යි අඟල් 6යි; පාට, නිරිතනිසි; ඉසකෙයා, දුඹුරු පාටයි; ඇස්, දුඹුරු පාටයි; උපන් ස්ථානය, බබ්බිලිනහි සැන්ට් පීටර්ස් කියන ස්ථානයෙහි; වම් අතේ අත්කරයක ආකාර කොටාලා ඇත; මොහු ජාසාරුපගැණීම දන් කෙණෙත්.

නිරිකුනාමලේ සුබකණ්ඩායමට අයිති නොමමර 6,540 සොල්දදුවා වන ජේ. වෝර්ඩ්; මොහු වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 19 වෙනි දින නිරිකුනාමලේදී

සොරකම්කලාවූ, හැනවූහාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 14 වෙනි දින මහනුවර හිල්වුඩ් කියන ස්ථානයේදී සුදුපාට කිකිලියෝ 4ද, තවත් කුකුලෝ කීපදෙනෙක්. අයිතිකාරි, ජේ. බැලර්නි පුංචිනෝනා.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 19 වෙනි දින ගලකා වත්තටත් වැදහැටවත්තටත් අතරේදී: “වොජ්ස්” නමැති රේපාක්ස්ටරියර් වර්ගයේ බැල්ලි, මැගේ ඔච්ච කළුය. මෙම බැල්ලි සොයා දුන් කෙනෙකුට බී. සී. හ්‍රෝක් මෝර්ටන් උන්තැගේ විසින් ත්‍යාගයක් දෙනු ලැබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 15 වෙනි දින දික් ඔයේ මැනික්වන්තේදී: මුහුණ ඇරපු අත්මර්ලෝසු වක් සහදන්වැලක්. මීට පුංචි විසල් එකක් නොහොත් නලාවක් අමුණා ඇත. අයිතිකාරි, බ්‍රෙන් නෝනා.

හැනවිසිසි.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 16 වෙනි දින ලීදු ලේදී: රත්තන් හාරිවිච් 3ක්. මෙයින් එකක දියමන්තිගල් බැඳලාය. මෙවා සොයා දුන් කෙනෙකුට පාර්කික්සන් පුංචි නෝනා විසින් රුපියල් 20ක් තැනි දෙනු ලැබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 17 වෙනි දින පටන් ඩාර්ලිරෝඩ්හි පදිංචි අඵමාමාගේ ගෙදර සිට ඉතාසු කියන මරක්කල ගැණුලමයා; වයස, අවුරුදු 10ක් පමණ ඇත; පාට, කළුය; මෙම ගැණුලමයා දුනට සිටින තැන් දුනගන්ට මිනැකර තිබේ.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 16 වෙනි දින බදුල්ලේදී: වෝටර්බැරි වර්ගයේ අත්මර්ලෝසුවක් සහ රිදි දන්වැලක්. අයිතිකාරයා, ඒ. ජී. සිල්වා.

සොරකම්කරන්ට නොහොත් දඩාවගේ සන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 9 වෙනි දින හැටන් හදී; “පිලිට්ස්” නමැති රේපාක්ස්ටරියර් වර්ගයේ සුදුපාට බැල්ලි. අයිතිකාරයා, බබ්ලිච්. ජෙට්.

වර්ෂ 1891 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 18 වෙනි දින මරදුගේ 3 වෙනි පංගුමේ නොමමර 118ටේ පදිංචි බස්නි සන්අප්පුගේ ගෙදර සිට: මරියා නමැති ගැහුලමයා; වයස, අවුරුදු 11ක් පමණ ඇත; පාට, කළුයි; උස, අඩි 3ක් පමණ ඇත; ඉසකෙයා, කොටකරකපාලාය. මෙම ගැහුලමයා දුනට සිටින තැන් දුනගන්ට මිනැකර තිබේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களருடைய சியார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தம்யடுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்மொருட்டு மறியவீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுகுதேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

கேபிரியல் பெரனாண்டி, கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம அடி உ, நாவலபிட்டிய பெனிவன் தோட்டத்தில், களவெடுத்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது: சிங்களவன, வயது-ஏறக்குறைய ௩௫ வருடம், நிறம-கபில, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி அ அங்குலம், கண்கள்-கறுப்பு, கொண்டை-கட்டிய, மீசை-நிரைந்த, பிறப்பிடம்-நாவலபிட்டிய, சகோதிரன் - நாவலபிட்டியிலிருக்கும் கரோ அப்பு, கொழும்பில் இனத்தார் இருக்குறார்கள், மாட்டு வண்டி பாஸ எனது கண்டியில் நன்றாய் தெரியும், திருவனுகெட்டிய என்னுயிட்டத்திற்கு போனானென்று சமுசயமா இருக்கின்றன, இந்த மனிதனை கண்டுபிடித்தால் ரூபா ௫0 வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

ஜே. வாற், திருகோணமலை வைத்திய பட்டாலத்திற்குரிய இலக்கம் ௬, ௫௪0, கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம கக உ, ஒழித்தோடிவிட்டானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ௫ அங்குலம், முடி-இருண்ட, நறைத்த, ரோமம்-தொளங்குகின்ற.

ஜேமிஸ் சைமன்டன் கோபோரல், இலக்கம் ௨0, அகஅ கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ௨0 உ, திருக்கோணமலையில்: ஒழித்தோடிவிட்டானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, வயது-௩0 வருடம், உயரம்-௫ அடி ௬ அங்குலம், நிறம்-அளகான, ரோமம்-கபில, கண்கள்-கபில, பிறப்பிடம்-டப்லின் தேசத்துக்குரிய சென்பீட்டர்ஸ், எடது கையில்-நககரம் சாயலுக்குரிய பச்சைகுத்தி இருக்கின்றன, போடோகிரப் படங்கள் எடுக்க தெரியும்.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம யச உ, கண்டி இல்வூட் தோட்டத்தில்: ச வெள்ளை கோழி, ௩ நறைத்த நிறமான கோழி, க கறுப்பு சேவல், மற்றும் அனைக கோழிகள். உடையவர், மிஸறர் ஜே. பெலர்பீ.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௫ உ, டிக்கோயாமெனிகவத்தை தோட்டத்தில்: க வெள்ளி நாழிகை வட்டம், மேலும மாலை, இவையில் ஓர்சிரு ஊதுங்குலல அனைத்திருக்கின்றன. உடையவர், மிஸறர் பிரேன்.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௬ உ, லிண்டிள்ள தோட்டத்தில்: ௩ பொன் பதககம், (ஒன்று வைரமபதித்த). உடையவர், மிஸறர் பார்கின்சன், இச்சாமானகளை கண்டுபிடித்தால் ரூபா ௨0 வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௬ உ, வதுல்லையில்: ௬ வாட்டர்பெரி நாழிகை வட்டம், மேலும ஓர் வெள்ளி மாலை. உடையவர், ஏ. ஜி. டி. சில்வா.

திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ௬ உ, தொப்பி தோட்டத்தில்: வெள்ளை ஓர் வகை பெண்ணாய், கண்-சுற்று

அருகாமையில் கபில நிறமுள்ள, பெயர்-பிலிஸட். உடையவர், மிஸறர் டி. பேட்.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௬ உ, வெடளலை தோட்டத்திற்கும கலஹா மோலுககுமிடையில்: ஒரு பெரிய ஓர் வகை பெண்ணாய், தலை-கறுப்பு, பெயர் - டொப்சி.

காணாமற்போனது.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௭ உ, டார்லி ரோட் அலும மமமா வீட்டில்: ஒரு சோனகப் பெண்பிள்ளை, பெயர்-இனசோ, வயது-ஏறக்குறைய ௫ வருடம், நிறம்-இருண்ட.

கஅகக ஆண்டு அற்பசிமாசம ய௮ உ இருந்து மருதானை ௩ ம பிரிவு ககஅ ம இலக்கமுள்ள பஸ்தியான் பெரோர் வீட்டில்: ஒரு சிங்களப் பெண்பிள்ளை, பெயர்-மரியா, வயது-ஏறக்குறைய ௫ வருடம், நிறம்-இருண்ட, உயரம்-ஏறக்குறைய ௩ அடி, முடி-கட்டையாக வெட்டி. இப்பிள்ளையின் சமாசாரனை வேண்டியது.